

Vždy připravení pomôct'

Zaregistrujte svoj produkt a získajte podporu na
www.philips.com/support

BTB3370

Otázky?
Kontaktujte
Philips



Príručka užívateľa

PHILIPS

Obsah

1 Dôležité	2	7 Informácie o výrobku	19
Bezpečnosť	2	Technické údaje	19
2 Váš mikro systém	4	Informácie o možnostiach prehrávania cez rozhranie USB	20
Úvod	4	Podporované formáty MP3 diskov	20
Obsah balenia	4	Typy programov RDS	21
Hlavná jednotka - prehľad	5	8 Riešenie problémov	22
Dialkové ovládanie - prehľad	6	9 Upozornenie	24
3 Úvodné pokyny	8		
Pripojenie reproduktorov	8		
Pripojenie antény FM	8		
Pripojenie napájania	8		
Príprava diaľkového ovládania	9		
Nastavenie hodín	9		
Zapnutie	9		
4 Prehrávanie	10		
Prehrávanie z disku	10		
Prehrávanie zo zariadenia USB	10		
Ovládanie prehrávania	11		
Preskočenie na skladbu	11		
Programovanie skladieb	11		
Prehrávanie zo zariadení s aktivovaným rozhraním Bluetooth	11		
5 Počúvanie rozhlasového vysielania	13		
Počúvanie rozhlasového vysielania DAB+	13		
Počúvanie rozhlasového vysielania v pásme FM	15		
6 Ďalšie funkcie	17		
Nastavenie časovača budíka	17		
Nastavenie časovača vypnutia	17		
Počúvanie obsahu z externého zariadenia	17		
Počúvanie cez slúchadlá	18		

1 Dôležité

Bezpečnosť

- Uistite sa, že je okolo produktu dostatok voľného priestoru na vetranie.
- Používajte len nástavce a príslušenstvo predpísané výrobcom.
- **UPOZORNENIE** ohľadom používania batérií – Aby nedošlo k vytečeniu batérií, ktoré by mohlo spôsobiť poranenie osôb, škodu na majetku alebo poškodenie produktu:
 - Batérie nainštalujte správne, s orientáciou pólov + a – podľa označenia na výrobku.
 - Nemiešajte batérie (staré a nové alebo uhľikové a alkalické atď.).
 - Keď sa výrobok dlhšiu dobu nepoužíva, vyberte z neho batérie.
 - Batérie nesmú byť vystavené zdrojom nadmerne vysokej teploty, ako je napríklad slnečné žiarenie, oheň a pod.
- Používajte iba napájacie zdroje uvedené v návode na používanie.
- Produkt nesmie byť vystavený kvapkajúcej ani striekajúcej kvapaline.
- Neumiestňujte na produkt žiadne nebezpečné predmety (napr. predmety naplnené kvapalinou, zapálené sviečky).
- Ak ako odpájacie zariadenie slúži sieťová zástrčka alebo prepájacie zariadenie, musí zostať toto odpájacie zariadenie ľahko prístupné pre okamžité použitie.



Varovanie

- Nikdy neodstraňujte kryt tohto zariadenia.
- Nikdy nemažte žiadnu časť tohto zariadenia.
- Toto zariadenie nikdy neumiestňujte na iné elektrické zariadenie.
- Toto zariadenie chráňte pred priamym slnečným svetlom, otvoreným ohňom alebo zdrojmi tepla.
- Nikdy sa nepozerajte do laserového lúča vnútri tohto zariadenia.
- Uistite sa, že máte vždy dobrý prístup k napájaciu káblu, zástrčke alebo adaptéru, aby ste mohli toto zariadenie odpojiť z elektrickej siete.

Bezpečné počúvanie



Pri počúvaní nastavte primeranú úroveň hlasitosti.

- Používanie slúchadiel pri vysokej hlasitosti môže poškodiť váš sluch. Tento produkt môže vytvárať zvuky v decibelových rozsahoch, ktoré môžu u bežnej osoby spôsobiť stratu sluchu, a to aj pri vystavení kratšom ako jedna minúta. Vyššie decibelové rozsahy sa poskytujú pre osoby, ktorých úroveň sluchu je už čiastočne znížená.
- Zvuk môže byť klamlivý. Časom sa „pohodlná úroveň“ sluchu prispôbiv vyšším hlasnostiam zvuku. Takže po dlhodobom počúvaní to, čo znie „normálne“, môže byť v skutočnosti príliš hlasné a škodlivé pre váš sluch. Aby ste sa pred tým ochránili, nastavte hlasitosť na bezpečnú úroveň skôr, ako sa váš sluch prispôbiv, a nechajte nastavenú túto hlasitosť.

Vytvorenie bezpečnej úrovne hlasitosti:

- Nastavte ovládanie hlasitosti na nízke nastavenie.
- Pomaly zvyšujte hlasitosť, až kým nebudete počuť pohodlne a zreteľne bez rušenia.

Počúvanie musí mať rozumnú časovú dĺžku:

- Dlhodobé vystavenie sa zvuku, a to aj pri normálnych „bezpečných“ úrovniach, môže tiež spôsobiť stratu sluchu.
- Vždy používajte zariadenie rozumne a doprajte si dostatočne dlhé prestávky.

Keď používate svoje slúchadlá, nezabudnite dodržiavať nasledujúce pokyny.

- Počúvajte pri rozumných úrovniach hlasitosti po primerane dlhú dobu.
- Dávajte si pozor, aby ste nezvyšovali hlasitosť, ako sa váš sluch postupne prispôsobuje.
- Nezvyšujte hlasitosť na tak vysokú úroveň, že nebudete počuť, čo sa deje okolo vás.
- V potenciálne nebezpečných situáciách by ste mali byť opatrní alebo dočasne prerušiť používanie.

2 Váš mikro systém

Blahoželáme vám ku kúpe a vítame vás medzi používateľmi produktov spoločnosti Philips. Aby ste mohli využiť všetky výhody podpory poskytovanej spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj produkt na lokalite www.philips.com/welcome.

Úvod

Toto zariadenie vám umožňuje:

- prehrávať zvukový obsah z diskov, zariadení s aktivovaným rozhraním Bluetooth, úložných zariadení USB a iných externých zariadení;
- počúvať rozhlasové stanice digitálneho rozhlasového vysielania (DAB) alebo rozhlasové stanice pásma FM.

Môžete si vychutnať niektorý z týchto zvukových efektov:

- **Balance** (Vyvážený), **Clear** (Čistý), **Powerful** (Mohutný), **Warm** (Príjemný) a **Bright** (Jasný)

Toto zariadenie podporuje nasledujúce formáty médií:

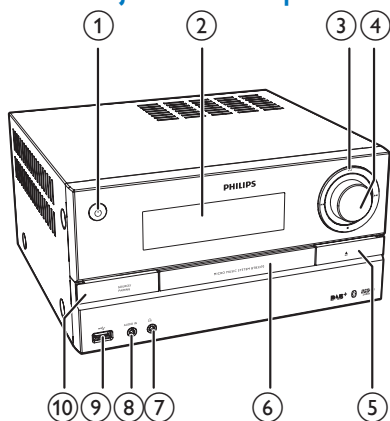


Obsah balenia

Skontrolujte a identifikujte obsah balenia:

- Hlavná jednotka
- 2 reproduktory s káblami
- 1x káblová anténa pre pásmo FM
- Diaľkové ovládanie (s jednou batériou typu AAA)
- Tlačené materiály

Hlavná jednotka - prehľad



①

- Zapnutie alebo vypnutie jednotky.
- Prepnutie do pohotovostného režimu alebo úsporného pohotovostného režimu Eko.

② Panel displeja

③ Ovládacie tlačidlá

▶||

- Spustenie, pozastavenie alebo obnovenie prehrávania.

■

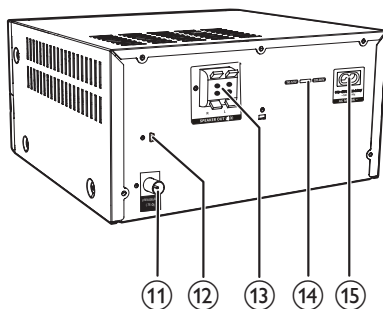
- Zastavenie prehrávania alebo vymazanie programu.

◀◀/▶▶

- Preskočenie na predchádzajúcu/nasledujúcu skladbu.
- Vyhľadávanie v rámci skladby/disku/USB.
- Naladíte rozhlasovú stanicu.
- Nastavenie času.

④ Ovládač hlasitosti

- Nastavenie hlasitosti.



⑤

- Otvorenie/zatvorenie priečinka na disk.

⑥ Priečinko na disk

⑦

- Zásuvka na slúchadlá.

⑧ AUDIO IN

- Zásuvka zvukového vstupu (3,5 mm) pre externé zvukové zariadenie.

⑨

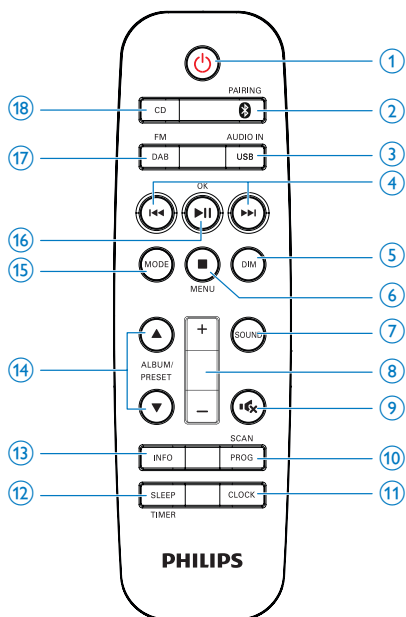
- Zásuvka USB.

⑩ SOURCE/PAIRING

- Stlačením tohto tlačidla vyberiete zdroj: DISC, BLUETOOTH, USB, DAB, TUNER, AUDIO IN.
- V režime Bluetooth s dvoma pripojenými zariadeniami stlačením a podržaním tohto tlačidla po dobu 3 sekúnd odpojte prvé pripojené zariadenie a prejdete do režimu párovania.
- V režime Bluetooth s jedným pripojeným zariadením stlačením a podržaním tohto tlačidla po dobu 3 sekúnd prejdete do režimu párovania.

- ⑪ **FM AERIAL**
 - zásuvka pre anténu FM.
- ⑫ **Port mini USB (len na servisné účely)**
- ⑬ **SPEAKER OUT**
 - Zásuvky na reproduktory.
- ⑭ **Prepínač napätia (len na servisné účely)**
- ⑮ **AC MAINS ~**
 - Zásuvka napájania.

Dial'kové ovládanie - prehľad



- ① **⏻**
 - Zapnutie alebo vypnutie jednotky.
 - Prepnutie do pohotovostného režimu alebo úsporného pohotovostného režimu Eco Power.

- ② **🔗 /PAIRING**
 - Stlačením tohto tlačidla vyberiete ako zdroj BT (Bluetooth).
 - V režime Bluetooth s dvoma pripojenými zariadeniami stlačením a podržaním tohto tlačidla po dobu 3 sekúnd odpojte prvé pripojené zariadenie a prejdete do režimu párovania.
 - V režime Bluetooth s jedným pripojeným zariadením stlačením a podržaním tohto tlačidla po dobu 3 sekúnd prejdete do režimu párovania.

- ③ **USB/AUDIO IN**
 - Opätovným stlačením tohto tlačidla vyberiete ako zdroj USB alebo AUDIO IN.
- ④ **⏮ / ⏭**
 - Preskočenie na predchádzajúcu/nasledujúcu skladbu.
 - Vyhľadávanie v rámci skladby/disku/USB.
 - Naladte rozhlasovú stanicu.
 - Nastavenie času.
- ⑤ **DIM**
 - Nastavenie jasu displeja.
- ⑥ **■ /MENU**
 - Zastavenie prehrávania alebo vymazanie programu.
 - Prístup k ponuke rádioprijímača DAB+ alebo FM.

- ⑦ **SOUND**
 - Výber prednastaveného zvukového efektu.
- ⑧ **+/-**
 - Nastavenie hlasitosti.

9

- Stlmenie alebo opätovné obnovenie hlasitosti.

10 **PROG/SCAN**

- Programovanie skladieb.
- Programovanie rozhlasových staníc.
- Vyhľadanie rozhlasových staníc pásma FM alebo vysielania DAB+.

11 **CLOCK**

- Nastavenie hodín.
- Zobrazenie hodín.

12 **SLEEP/TIMER**

- Nastavenie časovača vypnutia.
- Nastavenie časovača budíka.

13 **INFO**

- Zobrazenie aktuálneho stavu alebo informácií o disku.
- Zobrazenie informácií RDS (ak sú k dispozícii) pri vybraných rozhlasových staniciach pásma FM.

14 **ALBUM/PRESET ▲ / ▼**

- Výber predvolby rozhlasovej stanice.
- Preskočenie na predchádzajúci/nasledujúci album.

15 **MODE**

- Výber režimu opakovania alebo náhodného prehrávania.

16 **▶||/OK**

- Spustenie, pozastavenie alebo obnovenie prehrávania.
- Potvrdenie výberu.
- Prepínanie medzi stereofónnym alebo monofónnym vysielaním rádia FM.

17 **DAB/FM**

- Opakovaným stlačením tlačidla vyberiete ako zdroj DAB alebo FM.

18 **CD**

- Výber zariadenia DISC ako zdroja.

3 Úvodné pokyny



Výstraha

- Používanie iných ovládacích prvkov alebo vykonávanie úprav a iných postupov, než sú uvedené v tomto dokumente, môže mať za následok vystavenie sa nebezpečnému laserovému žiareniu alebo zapríčiniť nebezpečnú prevádzku.

Vždy postupujte podľa poradia pokynov v tejto kapitole.

Ak sa rozhodnete obrátiť na spoločnosť Philips, pripravte si číslo modelu a sériové číslo tohto zariadenia. Číslo modelu a sériové číslo sú uvedené na zadnej strane zariadenia. Tieto čísla si zapíšte sem:

Číslo modelu _____

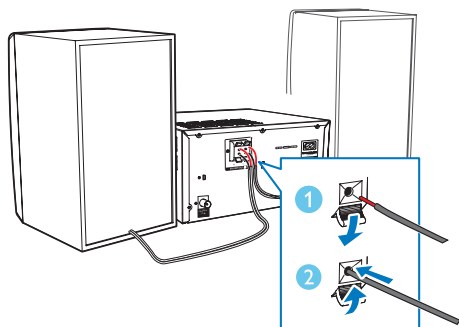
Sériové číslo _____

Pripojenie reproduktorov



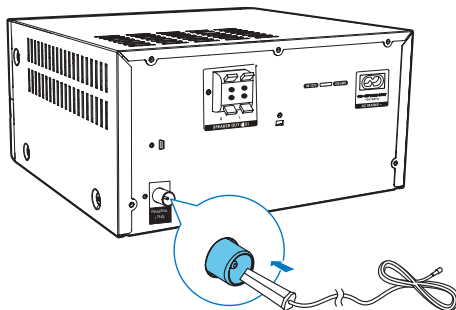
Poznámka

- Najlepší zvuk dosiahnete iba použitím dodaných reproduktorov.
- Pripojte len reproduktory s impedanciou, ktorá je rovnaká alebo vyššia ako u dodaných reproduktorov. Pozrite si časť Technické údaje v tejto príručke.



Pripojenie antény FM

- Ak chcete počúvať rádio, k zariadeniu pripojte anténu FM, ktorá je súčasťou balenia.

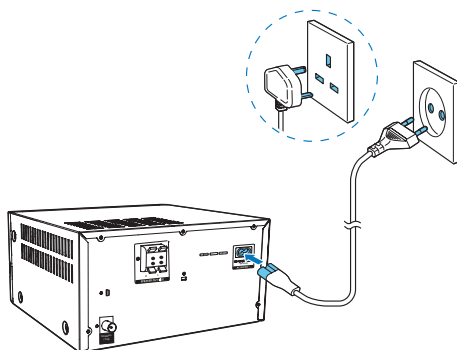


Pripojenie napájania



Výstraha

- Nebezpečenstvo poškodenia výrobku! Uistite sa, že napätie zdroja napájania zodpovedá napätiu vyznačenému na zadnej alebo spodnej strane zariadenia.
- Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! Pri odpájaní sieťového kábla striedavého prúdu vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Nikdy neťahajte za kábel.
- Pred pripojením sieťového napájacieho kábla sa uistite, že ste zapojili všetky ostatné pripojenia.



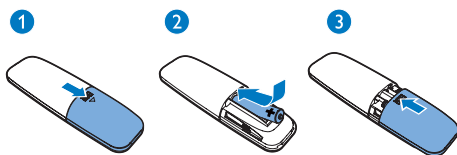
Príprava diaľkového ovládania

! Výstraha

- Nebezpečenstvo poškodenia výrobku! Ak diaľkové ovládanie plánujete dlhšiu dobu nepoužívať, vyberte z neho batériu.

Vloženie batérie do diaľkového ovládania:

- 1 Otvorte priečinok na batérie.
- 2 Vložte pribalenú batériu typu AAA so správnou polaritou (+/-) podľa zobrazenia.
- 3 Zatvorte priečinok na batérie.



Nastavenie hodín

- 1 V zapnutom režime stlačte a na 3 sekundy podržte tlačidlo **CLOCK** na diaľkovom ovládaní.
↳ Zobrazí sa formát času [24H] alebo [12H].
- 2 Stlačením tlačidla **◀◀ / ▶▶** vyberte formát času [24H] alebo [12H].
- 3 Stlačením tlačidla **CLOCK** potvrdte nastavenie.
↳ Číslice hodín sa zobrazia a začnú blikať.
- 4 Opakovaním krokov 2 – 3 nastavte hodiny a minúty.

☰ Poznámka

- Ak v priebehu 90 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, zariadenie automaticky ukončí režim nastavenia hodín.

✱ Tip

- Stlačením tlačidla **CLOCK** v zapnutom režime môžete zobraziť čas.

Zapnutie

- Stlačte tlačidlo **⏻**.
↳ Zariadenie sa prepne na naposledy vybraný zdroj.

Prepnutie do pohotovostného režimu

- Opätovným stlačením tlačidla **⏻** prepnete systém do pohotovostného režimu.
↳ Na paneli sa zobrazia hodiny (ak sú nastavené).

Prepnutie do pohotovostného režimu ECO:

- Stlačte a na dlhšie ako 3 sekundy podržte tlačidlo **⏻**.
↳ Zníži sa intenzita podsvietenia zobrazovacieho panela.

☰ Poznámka

- Po 15 minútach v pohotovostnom režime sa zariadenie prepne do pohotovostného režimu Eko.

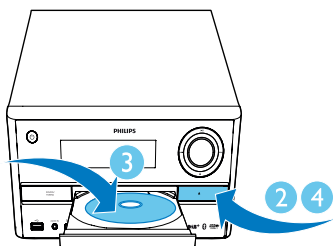
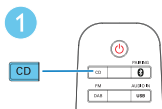
Prepínanie medzi pohotovostným režimom a pohotovostným režimom Eco:

- Stlačte a na dlhšie ako 3 sekundy podržte tlačidlo **⏻**.

4 Prehrávanie

Prehrávanie z disku

- 1 Stlačením tlačidla **CD** vyberte ako zdroj **DISC**.
- 2 Stlačením tlačidla **▲** na prednom paneli otvorte priečinok na disk.
- 3 Vložte disk, pričom jeho strana s potlačou musí smerovať nahor.
- 4 Opätovným stlačením tlačidla **▲** zatvorte priečinok na disk.
↳ Prehrávanie sa spustí automaticky. Ak nie, stlačte **▶||**.



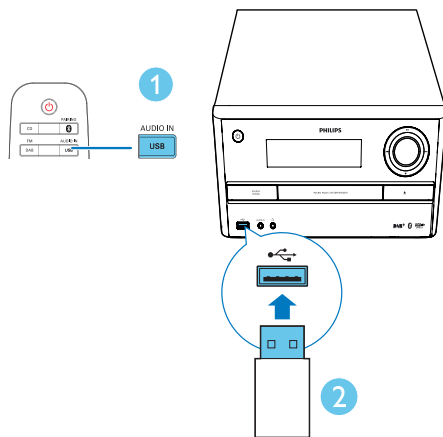
Prehrávanie zo zariadenia USB

Poznámka

- Uistite sa, že zariadenie USB obsahuje prehrávateľný zvukový obsah. (pozrite si 'Informácie o výrobku' na strane 19).

- 1 Opakovaným stlačením tlačidla **USB/AUDIO IN** vyberte ako zdroj **USB**.

- 2 Zariadenie USB zapojte do zásuvky .
↳ Prehrávanie sa spustí automaticky. Ak nie, stlačte **▶||**.

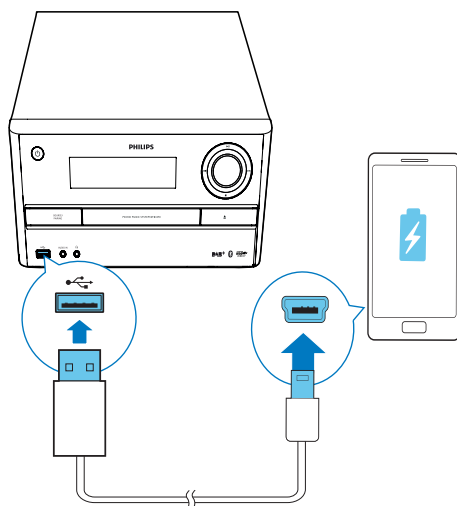


Nabíjanie zariadenia

Cez zásuvku USB na tejto jednotke môžete pomocou kábla USB (nie je súčasťou balenia) nabíjať mobilné zariadenia.

Poznámka

- Maximálny prúd na nabíjanie cez USB je 500 mA.
- Nezaručujeme, že cez zásuvku USB na jednotke možno nabíjať všetky typy mobilných zariadení.



Ovládanie prehrávania

ALBUM/ PRESET ▲ / ▼	Vyberte album/priečinok.
◀◀ / ▶▶	Vyberte zvukový súbor.
▶▶	Pozastavenie alebo obnovenie prehrávania.
■ / MENU	Zastavenie prehrávania.
MODE	Výber dostupného režimu prehrávania. • [REPEAT ONE] (opakovať jednu): opakované prehrávanie aktuálnej skladby • [REPEAT ALL] (opakovať všetky): opakované prehrávanie všetkých skladieb • [SHUFFLE] (náhodný výber): prehrávanie skladieb v náhodnom poradí • [OFF] (vypnuté): prehrávanie skladieb v poradí
+/-	Zvýšenie alebo zníženie hlasitosti.
🔊	Stlmenie alebo obnovenie zvuku.
SOUND	Stlačením tlačidla SOUND vyberte možnosť Balance (Vyvážený), Clear (Čistý), Powerful (Mohutný), Warm (Príjemný) alebo Bright (jasný).
DIM	Nastavenie jasu displeja.

Preskočenie na skladbu

Pre CD:

Stlačením tlačidla ◀◀ / ▶▶ vyberiete inú skladbu.

Pre disk MP3 a USB:

- 1 Stlačením tlačidiel **ALBUM/PRESET** ▲ / ▼ vyberte album alebo priečinok.
- 2 Stlačením tlačidla ◀◀ / ▶▶ vyberte skladbu alebo súbor.

Programovanie skladieb

Je možné naprogramovať maximálne 20 skladieb.

- 1 Zastavte prehrávanie a potom stlačením tlačidla **PROG/SCAN** aktivujte režim programovania.
- 2 Pri skladbách vo formáte MP3 vyberiete album stlačením tlačidiel **ALBUM/PRESET** ▲ / ▼.
- 3 Stlačením tlačidla ◀◀ / ▶▶ vyberte skladbu a potom na potvrdenie stlačte tlačidlo **PROG/SCAN**.
- 4 Opakovaním krokov 2 a 3 naprogramujete ďalšie skladby.
- 5 Stlačením tlačidla ▶▶ prehráte naprogramované skladby.
 - ↳ Počas prehrávania sa zobrazuje hlásenie [**PROG**] (program).
 - Ak chcete program vymazať, zastavte prehrávanie a potom stlačte tlačidlo ■ / MENU.

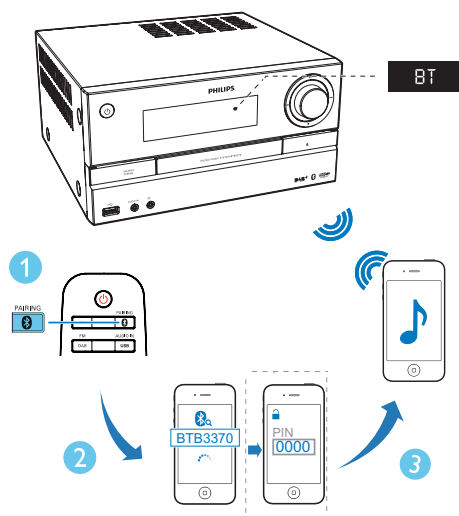
Prehrávanie zo zariadení s aktivovaným rozhraním Bluetooth



Poznámka

- Ak chcete spárovať určité zariadenie s jednotkou, najskôr si v používateľskej príručke k danému zariadeniu overte kompatibilitu rozhrania Bluetooth.
- Kompatibilita s inými zariadeniami Bluetooth nie je zaručená.
- Akákoľvek prekážka medzi jednotkou a daným zariadením môže znížiť prevádzkový dosah.
- Účinný prevádzkový dosah medzi touto jednotkou a zariadením s rozhraním Bluetooth je približne 10 metrov (30 stôp).
- Jednotka si dokáže zapamätať 2 naposledy pripojené zariadenia Bluetooth.

Ak chcete do jednotky bezdrôtovo prenášať hudbu, zariadenie s rozhraním Bluetooth musíte spárovať s jednotkou.



- 1 Stlačením tlačidla **Ⓟ** /PAIRING vyberte zdroj **Bluetooth**.
 - ↳ Zobrazí sa **[BLUETOOTH]** (Bluetooth).
 - ↳ Indikátor pripojenia Bluetooth bliká namodro.
- 2 V zariadení, ktoré podporuje profil pokročilej distribúcie zvuku (Advanced Audio Distribution Profile – A2DP), aktivujte rozhranie Bluetooth a vyhľadajte zariadenia Bluetooth, ktoré sa môžu spárovať s týmto zariadením (pozrite si návod na používanie daného zariadenia).
- 3 V zariadení s rozhraním Bluetooth vyberte možnosť „Philips BTB3370“ a v prípade potreby zadajte heslo párovania „0000“.
 - ↳ Po úspešnom spárovaní a pripojení začne indikátor pripojenia Bluetooth nepretržite svietiť namodro a jednotka zapípa.
 - ↳ Zobrazí sa hlásenie „CONNECTED“ (Pripojené).

- 4 Začnite prehrávať hudbu v pripojenom zariadení.

↳ Hudobný obsah sa prenáša z vášho zariadenia s technológiou Bluetooth do tejto jednotky.

- Ak sa vám nepodarí vyhľadať možnosť „Philips BTB3370“ alebo spárovanie s touto jednotkou nie je možné, prejdite do režimu párovania stlačením a podržaním tlačidla **Ⓟ** /PAIRING na 3 sekundy, až kým indikátor rozhrania Bluetooth nezačne rýchlo blikat’.

Odpojenie aktuálneho zariadenia s podporou rozhrania Bluetooth.:

- Vypnite funkciu Bluetooth v zariadení alebo
- zariadenie umiestnite mimo komunikačného dosahu.

Spárovanie a pripojenie druhého zariadenia

S touto jednotkou môžete naraz spárovať a prepojiť maximálne dve zariadenia s podporou rozhrania Bluetooth.

Pripojenie a prehrávanie z druhého zariadenia s rozhraním Bluetooth

- 1 Ak chcete prejsť do režimu párovania, stlačte a podržte tlačidlo **Ⓟ** /PAIRING na 3 sekundy, až kým indikátor rozhrania Bluetooth nezačne rýchlo blikat’.
- 2 Spárujte a pripojte k tejto jednotke druhé zariadenie.
- 3 Prehrávajte hudbu z ktoréhokoľvek pripojeného zariadenia.
 - Ak chcete prehrávať súbory z druhého pripojeného zariadenia, najskôr zastavte prehrávanie hudby z aktuálneho zariadenia.
 - Ak chcete odpojiť skôr pripojené zariadenie, stlačením a podržaním tlačidla **Ⓟ** /PAIRING na 3 sekundy, až kým indikátor rozhrania Bluetooth nezačne rýchlo blikat’, prejdite do režimu párovania.

5 Počúvanie rozhlasového vysielania



Tip

- Umiestnite anténu čo najďalej od televízora alebo iných zdrojov vyžarovania.
- Uistite sa, že ste pripojili dodanú anténu FM.
- Pre optimálny príjem v plnej miere vyťahnite a nastavte polohu antény.

Počúvanie rozhlasového vysielania DAB+

Digitálne rozhlasové vysielanie (Digital Audio Broadcasting – DAB+) je spôsob digitálneho prenosu rozhlasového vysielania cez sieť vysielateľov. Poskytuje pestrejší výber; vyššiu kvalitu zvuku a viac informácií.

Naladenie rozhlasových staníc vysielania DAB+



Poznámka

- Úplne vysuňte anténu.

- 1 Opakovaným stláčaním tlačidla **DAB/FM** vyberte ako zdroj vysielanie **DAB**.
↳ Nakrátko sa zobrazí hlásenie **[SCAN]** (vyhľadávanie). Následne sa zobrazí hlásenie **[FULL SCAN]** (úplné vyhľadávanie).
- 2 Stlačením tlačidla **OK** spustíte úplné vyhľadávanie.
↳ Jednotka automaticky uloží všetky rozhlasové stanice vysielania DAB+ a začne vysielat' prvú dostupnú stanicu.

- ↳ Zoznam staníc sa uloží do jednotky. Pri ďalšom zapnutí jednotky už vyhľadávanie staníc neprebehne.



Poznámka

- Ak jednotka nenájde žiadne stanice vysielania DAB+, zobrazí sa hlásenie **[NO DAB]** (žiadna stanica vysielania DAB) a potom sa znova zobrazí hlásenie **[FULL SCAN]** (úplné vyhľadávanie).

Ak chcete naladiť stanicu uloženú v dostupnom zozname staníc:

- V režime DAB+ opakovaným stlačením tlačidiel **◀◀ / ▶▶** prechádzajte cez dostupné stanice vysielania DAB+.

Automatické uloženie rozhlasových staníc vysielania DAB+



Poznámka

- Z času na čas sa do vysielania DAB+ pridajú nové stanice a služby. Na sprístupnenie nových staníc a služieb vysielania DAB+ pravidelne vykonávajte úplné vyhľadávanie.

- 1 V režime DAB+ stlačte a aspoň na 3 sekundy podržte tlačidlo **PROG/SCAN**.
↳ Jednotka vyhľadá a uloží všetky dostupné rozhlasové stanice vysielania DAB+ a začne vysielat' prvú dostupnú stanicu.
- 2 Stlačením tlačidla **◀◀ / ▶▶** vyberte automaticky uloženú stanicu a výber potvrdte stlačením tlačidla **OK**.

Ručné uloženie rozhlasových staníc vysielania DAB+



Poznámka

- Môžete uložiť maximálne 20 predvolieb rozhlasových staníc vysielania DAB+.

- 1 Naladíte požadovanú rozhlasovú stanicu vysielania DAB+.
- 2 Stlačením tlačidla **PROG/SCAN** aktivujete režim ukladania.
- 3 Stlačením tlačidiel **ALBUM/PRESET ▲ / ▼** vyberte číslo predvoľby.
- 4 Stlačením tlačidla **PROG/SCAN** nastavenie potvrdíte.
↳ Zobrazí sa názov predvoľby rozhlasovej stanice.
- 5 Ak chcete uložiť viac staníc vysielania DAB+, zopakujte predchádzajúce kroky.
- 6 Stlačením tlačidla **ALBUM/PRESET ▲ / ▼** vyberte manuálne uloženú stanicu a výber potvrdíte stlačením tlačidla **OK**.



Poznámka

- Ak chcete odstrániť predtým uloženú stanicu vysielania DAB+, uložte namiesto nej inú.

Zobrazenie informácií DAB+

- Počas posluchu rádia DAB+ môžete opakovaným stláčaním tlačidla **INFO** prechádzať po nasledujúcich informáciách (ak sú dostupné):
 - Názov stanice
 - Správa RDS TEXT
 - Dynamic Label Segment (rolovanie dlhých textových správ)
 - Typ programu
 - Názov zostavy
 - Frekvencia
 - Chybovosť signálu
 - Bitová rýchlosť
 - Stav zvuku (DAB, DAB+)
 - Čas
 - Dátum

Používanie ponuky vysielania DAB+

- 1 V režime DAB+ stlačením tlačidla **■** /**MENU** vstúpite do ponuky vysielania DAB+.
- 2 Stlačením tlačidla **◀◀ / ▶▶** prechádzajte cez možnosti ponuky:
 - **[FULL SCAN]** (úplné vyhľadávanie): vyhľadanie a uloženie všetkých dostupných rozhlasových staníc vysielania DAB+.
 - **[MANUAL]** (manuálne): manuálne naladenie rozhlasovej stanice vysielania DAB+.
 - **[PRUNE]** (vylúčiť): odstránenie všetkých neplatných staníc zo zoznamu staníc.
 - **[SYSTEM]** (systém): úprava systémových nastavení.
- 3 Ak chcete vybrať jednu z možností, stlačte tlačidlo **OK**.
- 4 Ak je k dispozícii vedľajšia možnosť, zopakujte kroky 2 – 3.

[SYSTEM] (systém)

- **[RESET]** (obnovenie pôvodných nastavení): obnovenie všetkých nastavení na predvolené výrobné nastavenia.
- **[UPGRADE]** (aktualizácia): aktualizácia softvéru v prípade dostupnosti aktualizácie.
- **[SWVER]** (verzia softvéru): zobrazenie verzie softvéru tejto jednotky.



Poznámka

- Ak do 30 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, ponuka sa ukončí.

Počúvanie rozhlasového vysielania v pásme FM

Naladenie rozhlasovej stanice

- 1 Opakovaným stláčaním tlačidla **DAB/FM** vyberte ako zdroj tuner.
- 2 Stlačte a 3 sekundy podržte tlačidlo **◀◀ / ▶▶**
↳ Rádio automaticky naladí stanicu so silným signálom.
- 3 Opakovaním kroku 2 naladíte ďalšie stanice.

Naladenie stanice so slabým príjmom:

- Opakovane stláčajte tlačidlá **◀◀ / ▶▶**, až kým nenájdete optimálny príjem signálu.

Automatické uloženie rozhlasových staníc v pásme FM



Poznámka

- Môžete naprogramovať maximálne 20 predvolieb rozhlasových staníc (pásmo FM).

- 1 V režime tunera stlačením tlačidla **■ /MENU** prejdete do ponuky tunera FM.
↳ Zobrazí sa položka **[SCAN]**.
- 2 Stlačte tlačidlo **OK** a potom stláčaním tlačidiel **◀◀ / ▶▶** môžete prechádzať cez možnosti ponuky:
 - **[STRONG]** (stanice so silným signálom): vyhľadávanie iba staníc so silným signálom.
 - **[ALL]** (všetky stanice): vyhľadávanie všetkých dostupných rozhlasových staníc v pásme FM.
- 3 Pomocou tlačidla **OK** vyberte požadovanú možnosť a stlačením tlačidla **■ /MENU** ukončíte ponuku.

- 4 V režime tunera FM stlačte tlačidlo **PROG/SCAN**.
↳ To, ktoré stanice sa vyhľadajú, závisí od výberu v kroku 2.
↳ Zariadenie začne vysielat prvú nájdenú rozhlasovú stanicu v pásme FM.

Ručné uloženie rozhlasových staníc v pásme FM

- 1 Naladenie rozhlasovej stanice v pásme FM.
- 2 Stlačením tlačidla **PROG/SCAN** aktivujete režim ukladania.
↳ Bliká hlásenie **[PROG]** (program).
- 3 Opakovaným stlačením tlačidla **ALBUM/ PRESET ▲ / ▼** vyberiete rozhlasovú frekvenciu.
- 4 Opätovným stlačením tlačidla **PROG/SCAN** nastavenie potvrdíte.
↳ Zobrazí sa frekvencia predvolby rozhlasovej stanice.
- 5 Ak chcete uložiť ďalšie stanice pásma FM, zopakujte predchádzajúce kroky.



Poznámka

- Ak chcete odstrániť predtým uloženú stanicu, uložte namiesto nej inú.

Výber predvolby rozhlasovej stanice

- V režime FM stlačením tlačidla **ALBUM/ PRESET ▲ / ▼** vyberte uloženú rozhlasovú frekvenciu a výber potvrdíte stlačením tlačidla **OK**.

Zobrazenie informácií RDS

Systém rádiom prenášaných údajov (Radio Data System – RDS) predstavuje službu, ktorá staniciam pásma FM umožňuje zobrazovať doplnkové informácie.

- 1 Naladíte rozhlasovú stanicu so signálom RDS.
- 2 Opakovaným stláčaním tlačidla **INFO** prechádzajte cez nasledujúce informácie (ak sú dostupné):
 - Rádiotextová správa
 - Typ programu
 - Frekvencia

Výber stereofónneho alebo monofónneho vysielania



Poznámka

- Stereofónne vysielanie je predvoleným nastavením pre režim rádioprijímača.
 - Pri stanicach so slabým signálom môžete zlepšiť príjem prepnutím na monofónny zvuk.
-
- Stlačením tlačidla **OK** v režime rádioprijímača FM prepínate medzi monofónnym a stereofónnym vysielaním.

6 Ďalšie funkcie

Nastavenie časovača budíka

Toto zariadenie je možné použiť ako budík. Ako zdroj budíka môžete vybrať **DISC, FM, DAB** alebo **USB**.

Poznámka

- Uistite sa, že ste správne nastavili hodiny.

- 1 V pohotovostnom režime stlačte a 3 sekundy podržte tlačidlo **SLEEP/TIMER**.
↳ Číslice hodín sa zobrazia a začnú blikať.
- 2 Opakovaným stláčaním tlačidla **◀◀ / ▶▶** nastavte hodinu.
- 3 Potvrďte stlačením tlačidla **SLEEP/TIMER** (alebo tlačidla **OK**).
↳ Začnú blikať číslice minút.
- 4 Opakovaním krokov 2 až 3 nastavte minúty, vyberte zdroj budíka (**DISC, FM, DAB** alebo **USB**) a nastavte hlasitosť budíka.

Poznámka

- Ak sa v priebehu 90 sekúnd nestlačí žiadne tlačidlo, zariadenie automaticky ukončí režim nastavenia časovača.

Aktivovanie alebo deaktivovanie časovača budíka:

- Opakovaným stláčaním tlačidla **SLEEP/TIMER** zobrazíte informácie o budíku a aktivujete alebo deaktivujete budík.
↳ Ak je časovač aktivovaný, zobrazí sa symbol .

- ↳ Ak je časovač deaktivovaný, zobrazí sa hlásenie **[TIMER OFF]** (časovač vypnutý) a symbol  zmizne.

Tip

- Ak ako zdroj nastavíte **DISC** alebo **USB**, ale nie je vložený žiadny disk ani pripojené žiadne zariadenie **USB**, zariadenie automaticky prepne zdroj na **tuner**.

Nastavenie časovača vypnutia

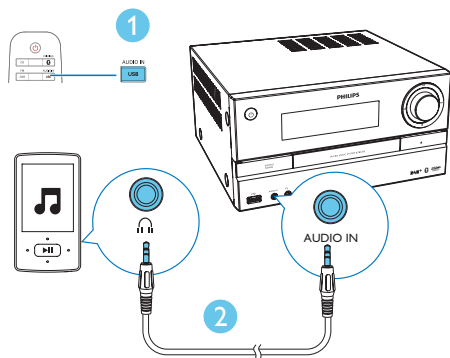
- Ak chcete nastaviť časovač vypnutia, keď je zariadenie zapnuté, opakovaným stláčaním tlačidla **SLEEP/TIMER** vyberte nastavenú dobu (v minútach).
↳ Ak je časovač vypnutia aktivovaný, zobrazí sa symbol **zZ**. V opačnom prípade symbol **zZ** zmizne.

Počúvanie obsahu z externého zariadenia

Pomocou jednotky si môžete vychutnať hudbu z externého zariadenia pripojeného k jednotke zvukovým káblom.

- 1 Opakovaným stláčaním tlačidla **USB/AUDIO IN** vyberte ako zdroj vstup **AUDIO IN**.
- 2 Pripojte zvukový kábel (nie je súčasťou balenia) k:
 - zásuvke **AUDIO IN** (3,5 mm) na jednotke
 - a zásuvke slúchadiel na externom zariadení.

- 3 Spustíte prehrávanie hudby z pripojeného externého zariadenia (pozrite si návod na používanie daného zariadenia).



Počúvanie cez slúchadlá

- Pripojte slúchadlá (nie sú súčasťou dodávky) do zásuvky  na jednotke.

7 Informácie o výrobku



Poznámka

- Informácie o výrobku sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Technické údaje

Zosilňovač

Celkový výstupný výkon	Maximálne 150 W
Frekvenčná odozva	40 – 20 kHz, $\pm$ 3 dB
Celkové harmonické skreslenie	< 1 %
Odstup signálu od šumu (posudzované A)	$\geq$ 75 dBA
AUDIO IN	1 V $\pm$ 100 mV RMS, 22 kohmov

Disk

Typ lasera	Polovodičový
Priemer disku	12 cm/8 cm
Podporované disky	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Audio DAC	24 bitov/44,1 kHz
Celkové harmonické skreslenie	< 3 % (1 kHz)
Frekvenčná odozva	20 Hz – 20 kHz (44,1 kHz)
Odstup signálu od šumu	$\geq$ 80 dBA

Bluetooth

Verzia Bluetooth	V4.0
Frekvenčné pásmo rozhrania Bluetooth	2,4 GHz ~ 2,48 GHz pásmo ISM
Dosah	10 m (voľné priestranstvo)

USB

Verzia rozhrania USB Direct	2.0 (full speed)
Nabíjanie cez USB	5 V, 500 mA

Rádioprijímač (FM)

Rozsah ladenia	87,5 – 108 MHz
Ladiaca mriežka	50 KHz
Citlivosť	
– Mono, odstup signálu od šumu 26 dB	$\leq$ 22 dBf
– Stereo, odstup signálu od šumu 46 dB	$\geq$ 48 dBf
Citlivosť vyhľadávania	$\leq$ 32 dBf
Celkové harmonické skreslenie	< 3 %
Odstup signálu od šumu	$\geq$ 45 dB

DAB

Rozsah DAB	170 MHz – 240 MHz
Citlivosť	$\geq$ – 90 dB

Reproduktory

Impedancia reproduktorov	4 Ω
Budič reproduktora	2 $\times$ 100 mm basový reproduktor; 1 $\times$ 20 mm výškový reproduktor
Citlivosť	83 $\pm$ 3 dB/m/W

Všeobecné informácie

Sieťové napájanie	110 V – 127/220 – 240V, 50/60 Hz
Prevádzková spotreba energie	≤ 45 W
Spotreba energie v pohotovostnom režime Eko	≤ 0,5 W
Rozmery	
– Hlavná jednotka (Š x V x H)	249 x 128 x 275 mm
– Skrinka reproduktora (Š x V x H)	140 x 306 x 215 mm
Hmotnosť	
- Hlavná jednotka	2,8 kg
- Skrinka reproduktora	2 x 3,1 kg

Informácie o možnostiach prehrávania cez rozhranie USB

Kompatibilné zariadenia USB:

- Pamäťové zariadenia USB typu flash (USB 2.0 alebo USB 1.1)
- Prehrávače USB typu flash (USB 2.0 alebo USB 1.1)
- Pamäťové karty (potrebná prídavná čítačka kariet)

Podporované formáty USB:

- Formát súborov zariadenia USB alebo pamäte: FAT12, FAT16, FAT32 (veľkosť sektorov: 512 bajtov)
- Prenosová rýchlosť MP3 (rýchlosť údajov): 32 až 320 kbit/s a variabilná prenosová rýchlosť
- Vnorené priečinka maximálne do 8 úrovní

- Počet albumov/priečinkov: maximálne 99
- Počet skladieb/titulov: maximálne 999
- Označenie ID3 v2.0 alebo novšie
- Názov súboru vo formáte Unicode UTF8 (maximálna dĺžka: 32 bajtov)
- Súbory FLAC

Nepodporované formáty USB:

- Prázdne albumy: prázdny album predstavuje album, ktorý neobsahuje súbory MP3/WMA a nezobrazí sa na displeji.
- Nepodporované formáty súborov budú preskočené. Napríklad, dokumenty programu Word (.doc) alebo súbory MP3 s príponou .dlf budú ignorované a neprehrajú sa.
- Zvukové súbory WMA, AAC, WAV, PCM
- Súbory WMA chránené prostredníctvom DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Súbory WMA vo formáte Lossless.
- FLAC cez rozhranie USB

Podporované formáty MP3 diskov

- ISO9660, Joliet
- Maximálny počet titulov: 128 (v závislosti od dĺžky názvu súboru)
- Maximálny počet albumov: 99
- Podporované vzorkovacie frekvencie: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Podporované prenosové rýchlosti: 32 až 256 (kb/s), prenosové rýchlosti s variabilným tokom

Typy programov RDS

NO TYPE (ŽIADNY TYP)	Žiadny typ programu RDS
NEWS (SPRÁVY)	Služby správ
AFFAIRS (UDALOSTI)	Politika a aktuálne udalosti
INFO	Špeciálne informačné programy
SPORT (ŠPORT)	Športy
EDUCATE (VZDELÁVANIE)	Vzdelávanie a pokročilé kurzy
DRAMA (DIVADLO)	Rádiové hry a literatúra
CULTURE (KULTÚRA)	Kultúra, náboženstvo a spoločnosť
SCIENCE (VEDA)	Veda
VARIED (RÔZNE)	Zábavné programy
POP M	Populárna hudba
ROCK M	Rocková hudba
MOR M	Ľahká hudba
LIGHT M (ĽAHKÁ H)	Ľahká klasická hudba
CLASSICS (KLASIKA)	Klasická hudba
OTHER M (OSTATNÁ H)	Špeciálne hudobné programy
WEATHER (POČASIE)	Počasie
FINANCE (FINANCIE)	Financie
CHILDREN (DETI)	Programy pre deti
SOCIAL (SPOLOČENSKÉ)	Udalosti v spoločnosti
RELIGION (NÁBOŽENSTVO)	Náboženstvo
PHONE IN (NA ZAVOLANIE)	Na zavolanie
TRAVEL (CESTOVANIE)	Cestovanie
LEISURE (VOLNÝ ČAS)	Voľný čas
JAZZ	Jazzová hudba
COUNTRY	Hudba country

NATION M (NÁRODNÁ H)	Národná hudba
OLDIES (STARÉ HITY)	Hudba z minulosti
FOLK M (FOLKOVÁ H)	Folková hudba
DOCUMENT (DOKUMENT)	Dokumentárne programy
TES	Testovanie alarmu
ALARM	Alarm

8 Riešenie problémov



Varovanie

- Nikdy neodstraňujte kryt tohto zariadenia.

Aby ste zachovali záruku, nikdy sa sami nepokúšajte opravovať systém.

Ak sa pri používaní tohto zariadenia vyskytne nejaký problém, skôr ako sa obrátite na servisné stredisko, vyskúšajte nasledujúce riešenia. Ak sa problém neodstráni, prejdite na webovú stránku spoločnosti Philips (www.philips.com/support). Ak sa rozhodnete obrátiť na spoločnosť Philips, okrem zariadenia si pripravte aj číslo modelu a sériové číslo.

Žiadne napájanie

- Uistite sa, že je sieťový napájací kábel zariadenia správne pripojený.
- Uistite sa, že je sieťová zásuvka pod prúdom.
- V rámci funkcie zníženia spotreby energie sa systém automaticky vypína 15 minút po ukončení prehrávania skladieb, ak v tomto čase nedôjde k aktivácii žiadneho z ovládacích prvkov.

Žiadny zvuk alebo slabý zvuk

- Nastavte hlasitosť.
- Skontrolujte, či sú správne pripojené reproduktory.
- Skontrolujte, či sú odizolované vodiče reproduktorov uchytené v svorkách.

Zariadenie nereaguje

- Odpojte a znovu pripojte sieťovú zástrčku, potom zariadenie opäť zapnite.

Nefunguje diaľkové ovládanie.

- Pred stlačením ktoréhokoľvek funkčného tlačidla najskôr vyberte správny zdroj pomocou diaľkového ovládania namiesto hlavnej jednotky.

- Znížte vzdialenosť medzi diaľkovým ovládaním a zariadením.
- Vložte batériu so správnych usporiadaním polarít (značky +/–) podľa obrázka.
- Vymeňte batériu.
- Namierte diaľkové ovládanie priamo na senzor na prednej strane zariadenia.

Nebol rozpoznaný žiaden disk

- Vložte disk.
- Uistite sa, že je disk vložený potlačenou stranou smerom nahor.
- Počkajte na odparenie skondenzovanej vlhkosti zo šošovky.
- Vymeňte alebo vyčistite disk.
- Použite ukončený disk CD alebo správny formát disku.

Nie je možné zobrazit' niektoré súbory na zariadení USB

- Počet priečinkov alebo súborov v zariadení USB prekročil určitý limit. Tento jav nepredstavuje poruchu.
- Formáty týchto súborov nie sú podporované.

Zariadenie USB nie je podporované

- Zariadenie USB nie je s touto jednotkou kompatibilné. Skúste iné.

Nekvalitný príjem rozhlasového vysielania

- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a televízorom alebo inými zdrojmi vyžarovania.
- Pripojte a úplne vysuňte dodanú anténu.

Prehrávanie hudby nie je na jednotke dostupné ani po úspešnom pripojení rozhrania Bluetooth.

- Zariadenie nie je možné použiť na bezdrôtové prehrávanie hudby cez túto jednotku.

Kvalita zvuku je po pripojení zariadenia s aktivovaným rozhraním Bluetooth nízka.

- Príjem rozhrania Bluetooth je slabý. Zariadenie umiestnite bližšie k jednotke alebo odstráňte prekážky medzi nimi.

K tejto jednotke nie je možné pripojiť zariadenia Bluetooth.

- Zariadenie nepodporuje profily požadované pre túto jednotku.
- Funkcia Bluetooth nie je v zariadení zapnutá. Pozrite si návod na používanie daného zariadenia, v ktorom nájdete informácie o aktivácii tejto funkcie.
- Táto jednotka nie je v režime párovania.
- Jednotka je už pripojená k inému zariadeniu s aktivovaným rozhraním Bluetooth. Odpojte zariadenie a skúste to znova.

Spárované mobilné zariadenie sa pripojí a vzápätí odpojí.

- Príjem rozhrania Bluetooth je slabý. Zariadenie umiestnite bližšie k jednotke alebo odstráňte prekážky medzi nimi.
- Niektoré mobilné telefóny sa môžu pripojiť a odpojiť vždy pri uskutočnení alebo ukončení hovoru. Nejde o poruchu ani chybu tejto jednotky.
- Niektoré zariadenia majú funkciu úspory energie, ktorá automaticky ukončí pripojenie rozhrania Bluetooth. Nejde o poruchu ani chybu tejto jednotky.

Nefunguje časovač

- Správne nastavte hodiny.
- Zapnite časovač.

Nastavenia hodín/časovača vymazané

- Napájanie bolo prerušené alebo došlo k odpojeniu sieťového kábla. Opätovne nastavte hodiny/časovač.

9 Upozornenie

CE 0890

Spoločnosť Gibson Innovations týmto vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Vyhlásenie o zhode nájdete na stránke www.p4c.philips.com.

Akkoľvek zmeny alebo modifikácie vykonané na tomto zariadení, ktoré nie sú výslovne schválené spoločnosťou Gibson Innovations, môžu zrušiť oprávnenie používateľa používať toto zariadenie.



Pri navrhovaní a výrobe produktu sa použili vysokokvalitné materiály a súčasti, ktoré možno recyklovať a znova využiť.



Keď sa na produkte nachádza symbol prečiarknutého koša s kolieskami, znamená to, že sa na tento produkt vzťahuje Európska smernica 2002/96/ES.

Informujte sa o miestnom systéme separovaného zberu elektrických a elektronických zariadení.

Dodržiavajte miestne predpisy a nevyhadzujte použité zariadenia do bežného domového odpadu. Správnu likvidáciu použitého zariadenia pomôžete znížiť možné negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.



Produkt obsahuje batérie, ktoré na základe Európskej smernice 2006/66/ES nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Informujte sa o miestnych predpisoch týkajúcich sa separovaného zberu batérií, pretože správnu likvidáciu pomôžete znížiť negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.

Informácie týkajúce sa životného prostredia

Všetky nepotrebné baliace materiály boli vynechané. Snažili sme sa o dosiahnutie jednoduchého rozdelenia balenia do troch materiálov: kartón (škafka), polystyrénová pena (vypodloženie) a polyetylén (vrecká, ochranná penová pokrývka).

Váš systém pozostáva z materiálov, ktoré je možné v prípade roztriedenia špecializovanou spoločnosťou recyklovať a opakovane použiť. Dodržiavajte miestne nariadenia týkajúce sa likvidácie obalových materiálov, vybitých batérií a starého vybavenia.



Označenie a logo Bluetooth® sú registrované ochranné známky vo vlastníctve spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a spoločnosť Gibson ich používa na základe licencie. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom ich príslušných vlastníkov.

Tento prístroj je označený nasledovným štítkom:



Poznámka

- Typový štítok sa nachádza na zadnej strane zariadenia.



2016 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.
This product has been manufactured by, and is sold under
the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson
Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.
Philips and the Philips Shield Emblem are registered
trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under
license.

BTB3370_12_UM_V3.0

